

GARANTÍA

Nuestros productos han sido concebidos para el uso doméstico.

La **garantía cubre** el producto contra todo defecto de fabricación hasta los dos años después de la fecha de compra.

La garantía no cubre:

- El desgaste prematuro de las piezas debido a un exceso de suciedad en el agua.
- Los fallos eléctricos provocados por el desgaste prematuro del sello mecánico debido a la suciedad o al funcionamiento en seco de la bomba.

Causas que invalidan la garantía de 2 años:

- Cortar o manipular el cable de alimentación.
- La manipulación de la bomba sin la autorización del personal de Jardín y Natura.
- Que la bomba haya trabajado en seco.
- Que la bomba haya trabajado con agua excesivamente salada, ácida o básica.
- Falta de mantenimiento.
- La pérdida de la factura o tique de compra.
- El uso inadecuado o diferente al indicado en sus instrucciones.
- El uso industrial o profesional del producto.

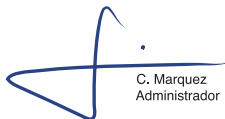


Jardín y natura no se hace responsable del daño causado a personas o cosas debido a una instalación incorrecta de sus productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Jardín y Natura Outdoor & Garden Products S.L. declara que las máquinas que comercializamos han sido diseñadas de acuerdo con las directivas **2014/35/UE** (normas EN60335-1, EN60335-2-41 y EN62233), **2014/30/UE** (normas EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-1 y EN61000-6-3) y **2011/65/UE**.

Barcelona, Enero 2018


C. Marquez
Administrador

ES



Bomba de superficie

B600

v3.m



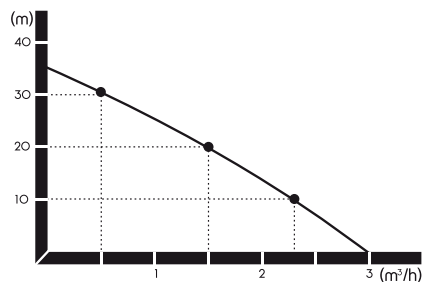
AYUDA EN CASO DE AVERÍA

		CAUSAS	SOLUCIONES
La bomba arranca	pero no saca agua	La altura de aspiración es superior a 7m.	Aspirar a menos altura/instalar una bomba de pozo.
		Válvula de retención o/y filtro bloqueados.	Limpiarlo con agua a chorro.
		Manguera de presión doblada o bloqueada.	Eliminar el bloqueo.
	pero el caudal es insuficiente	La bomba trabaja en la parte alta de la curva.	Disminuir la altura a la que se expulsa el agua.
		La bomba no está cebada.	Cebear la bomba.
		Presencia de aire en la manguera de aspiración.	Comprobar la conexión de la tubería con la bomba.
La bomba no arranca	pero en breve se desconecta	Diámetro de la tubería insuficiente.	Eliminar reducciones en la tubería.
		Válvula de retención o/y filtro bloqueados.	Limpiarlo con agua a chorro.
		La bomba está conectada directamente a la red.	Desconectar e instalar un depósito intermedio.
	el motor hace ruido e intenta arrancar	El nivel de agua a aspirar excesivamente bajo.	Meter la válvula de retención a un nivel más bajo.
		La bomba trabaja en la parte alta de la curva.	Disminuir la altura a la que se expulsa el agua.
		Se calienta por exceso de suciedad.	Limpiar la bomba.
	y no hace ruido	La temperatura del agua es demasiado alta.	La temperatura del agua no debe superar los 35°C.
		La turbina está bloqueada.	Sacar la rejilla del ventilador y girar el eje para mover la turbina.
		Falta tensión de alimentación.	Revisar la tensión de red.
		El motor está fuera de servicio.	Contactar con nuestro servicio técnico.

> Para otro tipo de incidencias, contacte con nuestro servicio técnico (+34 93 114 51 68 // spv@jardiny natura.es // www.jardiny natura.es).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	B600
Tensión de la red	230V ~ 50 Hz
Potencia absorbida	600 W
Caudal máximo	2800 l/h
Altura máxima	35 m
Altura de aspiración	7 m
Diámetro salida	1"
Dimensión máxima de partículas	0.5 mm
Cable eléctrico	1.2m H07RNF
Peso	6,1 Kg



B600
30 m = 500 l/h
20 m = 1500 l/h
10 m = 2300 l/h

WARRANTY

Our products are designed for domestic use.

The warranty covers the product against defects in workmanship for up to two years after the date of purchase.

The warranty does not cover:

- The wear of the parts due to excessive dirt in the water.
- The electric failures caused by premature wear of the mechanical seal due to dirt or running the pump dry.

Causes that invalidate the 2 year warranty:

- Cut or manipulating the power cord.
- Manipulating the pump without the authorization of the Jardín y Natura staff.
- The pump running dry.
- The working water is either too saline, acid or basic.
- Lack of maintenance.
- The loss of the invoice or receipt of purchase.
- The inappropriate or different use that indicated in the instructions.
- The industrial and/or professional use of the product.



Jardín y Natura is not liable for damage to persons or property due to improper installation of its products.

DECLARATION OF CONFORMITY CE

Jardín y Natura Outdoor & Garden Products S.L. declares that the pump we sell have been designed in accordance with the directives **2014/35/UE** (standards EN60335-1, EN60335-2-41 and EN62233), **2014/30/UE** (standards EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-1 and EN61000-6-3) and **2011/65/UE**.

Barcelona, January 2018


C. Marquez
Administrator

EN



Surface pump

B600

v3.m



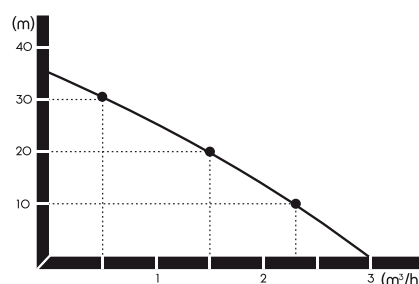
TROUBLEHOOTING

The pump starts	but there is no flow	CAUSES	The suction height is more than 7m.	SOLUTIONS	Reduce the suction height or install a submersible pump.
			Blocked non-return valve or filter.		Clean them with water jet.
			Outlet hose is bent.		Unbend the hose.
			High delivery head.		Lower the head.
			The pump hasn't been primed properly.		Prime the pump.
	but the flow rate is insufficient	Presence of air in the inlet hose.	Check the hose-pump connection.		
		Insufficient diameter of the hose.	Remove any diameter reductions of the hose.		
		Blocked non-return valve or filter.	Clean them with water jet.		
		Pump connected directly to the mains pipeline.	Disconnect and install an intermediate deposit.		
		The level of the water to be sucked is too low.	Place the non-return valve at a lower level.		
but it turns off shortly after	High delivery head.	Lower the delivery head.			
	Overheating of the motor due to sludge.	Clean the pump.			
	The water temperature is too high.	The water temperature shouldn't exceed the 35°C.			
Pump doesn't start	motor makes noise and tries to start	The impeller is blocked.	Remove the ventilator screen and turn the shaft to turn the impeller.		
	motor doesn't make any noise	No mains supply.	Check mains voltage.		
		The motor is out of order.	Contact our technical service.		

> For another type of incidents, please contact our technical service (+34 93 114 51 68 // spv@jardinynatur.es // www.jardinynatur.es).

TECHNICAL DATA

	B600
Mains voltage	230V ~ 50 Hz
Absorbed power	600 W
Max. flow rate	2800 l/h
Max. delivery head	35 m
Max. suction depth	7 m
Hose connection	1"
Max. diameter of particles	0.5 mm
Electrical cable	1.2m H07RNF
Weight	6,1 Kg



B600
30 m = 500 l/h
20 m = 1500 l/h
10 m = 2300 l/h

GARANTIA

Os nossos produtos foram concebidos para uso doméstico.

A garantia cobre o produto contra todos os defeitos de fabricação até dois anos após a data de compra.

A garantia não cobre:

- O desgaste prematuro das peças devido a um excesso de sujeira/sujeira na água.
- As falhas eléctricas provocadas pelo desgaste prematuro do selo mecânico devido à sujeira ou ao funcionamento a seco da bomba.

Causas que invalidam a garantia de 2 anos:

- Cortar ou manipular o cabo de alimentação.
- A manipulação da bomba sem a autorização dos técnicos de Jardín y Natura.
- Que a bomba tenha trabalhado a seco.
- Que a bomba trabalhe com água excessivamente salgada ou com excesso de calcário.
- Que a bomba tenha trabalhado em águas sujas.
- Falta de manutenção.
- A perda da factura ou talão de compra.
- A utilização inadequada ou diferente do indicado nas suas instruções.
- A utilização industrial do produto.



Jardín y natura não se responsabiliza pelos danos causados a pessoas ou objectos devido a uma instalação incorrecta dos seus produtos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Jardín y Natura Outdoor & Garden Products S.L. declara que a máquina **TRIOMax** fora concebida em conformidade com as directivas **2014/30/UE** (normas EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2 y EN61000-3-3), **2014/35/UE** (normas EN60335-1 y EN60335-2) y **2011/65/UE**.

Barcelona, Janeiro 2018


C. Marquez
Administrador

PT



Bomba da superfície

B600

v3.m



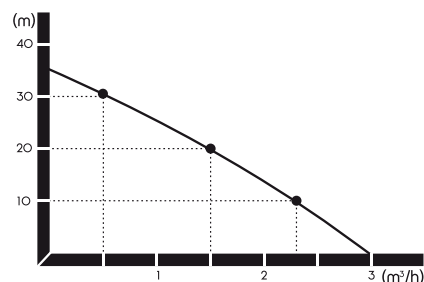
AJUDA EM CASO DE AVARIA

		CAUSAS	SOLUÇÕES
A bomba arranca	mas não tira água	A altura de aspiração é maior que 7m.	A altura de aspiração é maior que 7m.
		Válvula de retenção ou/e filtro estão bloqueados.	Limpar com água a jacto.
		Mangueira de pressão dobrada ou bloqueada.	Eliminar o bloqueio.
	mas o caudal é insuficiente	A bomba trabalha na parte alta da curva.	Diminuir a altura à qual expulsa a água.
		A bomba não está cevada.	Encher o cuerpo da bomba d'água pela tampa.
		Entrada de ar no tubo de aspiração.	Comprovar as conexões.
		O diâmetro do tubo é insuficiente.	Eliminar as reduções do tubo.
		Válvula de retenção ou/e filtro estão bloqueados.	Limpar com água a jacto.
		A bomba está directamente ligada a rede.	Instalar um depósito intermediário.
	mas em breve desliga-se	O nível da água a aspirar é muito baixo.	Colocar a válvula de retenção a um nível mais baixo.
		A bomba trabalha na parte alta da curva.	Diminuir a altura à qual expulsa a água.
A bomba não arranca	o motor faz ruído e tenta arrancar	Superaquecimento por excesso de sujeira.	Limpar a bomba.
		A temperatura da água é demasiado elevada.	A temperatura da água não deve exceder os 35°C.
	e não faz ruído	A turbina está bloqueada.	Retirar a grade do ventilador e girar o eixo para mover a turbina.
		Falta tensão eléctrica.	Rever a tensão da rede.
		O motor está danificado.	Contactar com nosso serviço técnico.

> Para outro tipo de ocorrência, entre em contacto com o nosso serviço técnico (+34 93 114 51 68 // spv@jardiny natura.es // www.jardiny natura.es).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	B600
Tensão da rede	230V ~ 50 Hz
Potência absorvida	600 W
Caudal máximo	2800 l/h
Altura máxima	35 m
Altura de aspiração	7 m
Diâmetro de saída	1"
Tamanho máximo das impurezas	0.5 mm
Fio eléctrico	1.2m H07RNF
Peso	6,1 Kg



B600
30 m ≈ 500 l/h
20 m ≈ 1500 l/h
10 m ≈ 2300 l/h